

Guia para Principiantes en Canto Gregoriano Escritura

Noel Jones, AAGO, Autor
Gabriel Martinez, Traductor
Blanca Esteban, Editor

Frog Music Press

Cantando La Escritura del Canto Gregoriano



Las Notas del Canto Gregoriano,
la forma en que aparecen y su significado

Este
Pequeño Libro
está dedicado
a todo el personal y miembros de
The Church Music Association of America.
Por todo lo que hacen.

Contenido

1

Leyendo la Escritura	5
Punctum (Punto)	12
Punctum Mora (Punto Extensivo)	18
Tetragrama	20
Pausas - Divisiones	22
La Clave	46
Torculus (Torcer)	48
Virga (Vara)	50
Podatus (Pie)	52
Clivis (Clive)	54
Punctum Inclinatum (Punto Inclinado)	56
Porrectus (Alargar)	58
Liquescens (Semivocales)	60
Episema Horizontal	62
Episema Vertical e Ictus	64
Clave de Fa	66
Quilisma (Rodar)	68
Bemol y Natural	69
Custos	71-72
Cantos de Muestra	

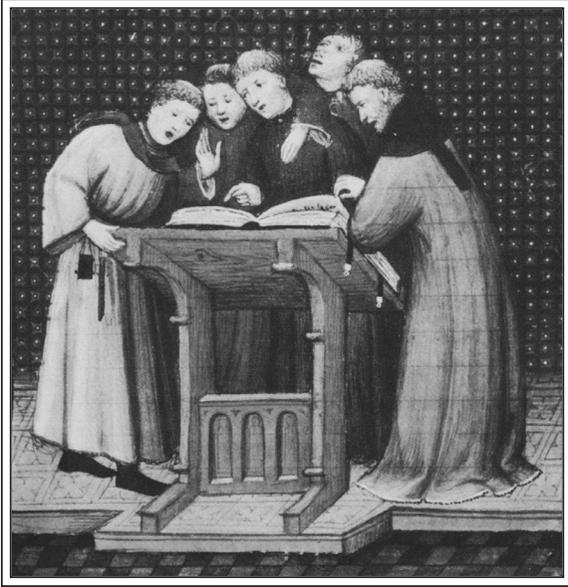
2

Ritmo	75
Notas Alargadas	82
Punto	88
Episema Horizontal	92
La Rítmica	97
Quilisma (Rodar)	101

Salicus (Salto)	105
Contando	108
Quiromonía Instantánea	112
Punctum Mora (Punto Extensivo)	114
Aprendiendo el Estilo	117
Cantos de Muestra	121-132

3

Solféo	139
Punto	143
Tetragrama	145
Clave	152
Salto	159
Cantando Melodías	164
Clivis (Clive)	165
Virga (Vara)	167
Punctum Inclinatum (Punto Inclinado)	169
Torculus (Torcer)	171
Podatus (Pie)	173
Stropha (Notas Repetidas)	175
Porrectus (Alargar)	179
Quilisma (Rodar)	181
Bemol	83
Adornos	185
Divisiones de la Medida	187
Liquescens (Semivocales)	188
Custos	192
Cantos de Muestra	190-191,194-196





El sitio de Música Sacra www.musicasacra.com tiene una gran lista de recursos en libros de Canto Gregoriano que pueden ser bajados en línea. También hay libros publicados e impresos sobre este tema. El libro de Arlene Oost-Zinner y Tucker Jeffrey “Guía en Notas Cuadradas para Idiotas” es un libro que no se debe perder.

Este libro es un esfuerzo para resaltar rápidamente el sistema de escritura y lectura del Canto Gregoriano. Antes de que el canto gregoriano fuera escrito de esta forma solo habían figuras retorcidas sobre las palabras, estos fueron los primeros intentos para preservar la tradición oral de la oración cantada.

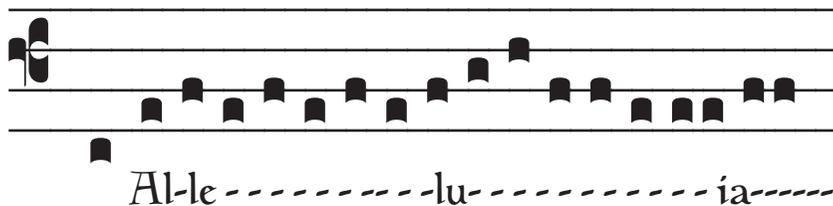
Esperamos que este libro sirva para responder a las preguntas, le de confianza y exorte a seguir estudiando la música de la Iglesia.

Breve Reseña acerca del Canto Gregoriano

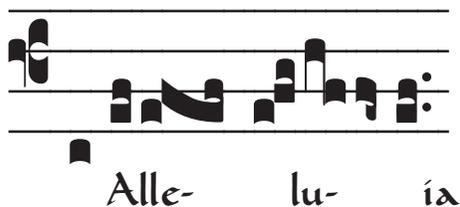
- La base de la escritura de la música moderna.
- Más fácil de leer que la escritura moderna.
- Ocupa menos espacio en la página que la escritura moderna.
- La escritura está formada de un pequeño grupo de notas organizadas.
- Cada grupo tiene un propósito coherente y diferente.
- El Tetragrama Musical cubre el rango justo de la voz humana.
- El Tetragrama Musical consta de solo cuatro líneas.
- Las Notas están siempre encima de la vocal que se canta.
- Sólo hay dos Claves en el Tetragrama.
- Sólo hay un Bemol que altera el sonido de la nota.
- La música puede ser escrita con la misma nota Neuma
- Las Neumas Compuestas Organizan las notas las palabras.

Ejemplo

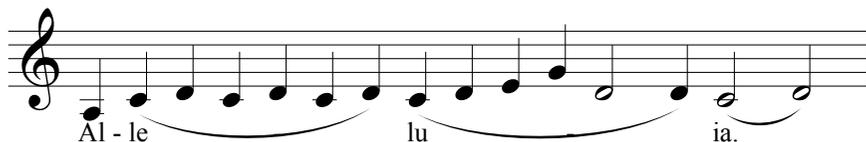
1. Un Aleluya escrito utilizando el Neuma simple, una nota por cada sonido.



2. Este Aleluya con neumas muestran claramente la agrupación de sonidos por encima de la sílaba, así como la interpretación...



3. El mismo Aleluya utilizando escritura moderna. Observe el espacio que toma, hubiese sido un serio problema si se intentara esta escritura en pergamino de la época medieval. La Notación Gregoriana es compacta y precisa...



4

Neumes - Notas



Et
A-men
Ho-san-na

Un Impulso
Una Silaba

[Una parte de la palabra]

Nombre: Punctum



Et



A - men



Ho - san - na

El Punctum es la única nota necesaria para dar sonido a cualquier palabra

A medida que vamos estudiando nos daremos cuenta de que las Neumas Simples y Neumas Compuestas que estamos aprendiendo nos:

1. Sirven para unir un grupo de Neumas a una sílaba.
2. Indican como entonar una Neuma.

6

Duración



Et

A-men

Ho-san-na

Dos Impulsos

Dos Silabas

Et



A - men



Ho - san - na

El espacio entre Neumas sobre una palabra nos indica que cada una está asignada a una sílaba diferente de la palabra.

Duración



Et
A-men
Ho-san-na

Dos Impulsos

Una Silaba

■ ■

Et

■ ■ ■

A - men

■ ■ ■ ■

Ho - san - na

Dos Neumas que casi se tocan entre sí, alargan el tiempo de la sílaba que están entonando por el número de Neumas.

Las Notas son entonadas a un mismo tiempo o impulso, por lo tanto las distinciones que hacemos en la escritura moderna como la redonda, blanca, negra, corchea, semicorchea y sus silencios equivalentes no son necesarias. En la música moderna una Neuma podría ser una negra ♩, dos Neumas que casi se tocan serían una blanca Ó.

Duración



Et
A-men
Ho-san-na

Tres Impulsos

Una Silaba

■ ■ ■

Et

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

A - men

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

Ho - san - na

Esto nos indica que la vocal es cantada en un mismo tono tres veces (repercusión) en lo que podría ser una negra con punto en escritura moderna.

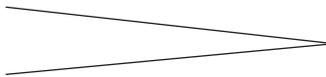
Adornos



Et
A-men
Ho-san-na

Dos Impulsos
Una Silaba

De la misma manera cuando se coloca al final de una
silaba a entonar significa:



Es entonces cuando se le denomina *Punctum Mora*



Et



A - men



Ho - san - na

El Punto indica que esta Neuma será interpretada de una manera especial. Esta es la primera “Interpretación” en el Canto Gregoriano que estudiaremos. Pueden ser llamadas Adornos.

Esto nos indica que debemos alargar la Neuma a dos impulsos.

Sin embargo, al final de una estrofa este punto nos indica suavizar la entonación de la Neuma.

14

Tono



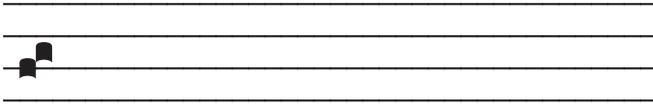
Et

A-men

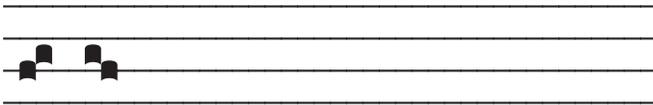
Ho-san-na

Dos Impulsos

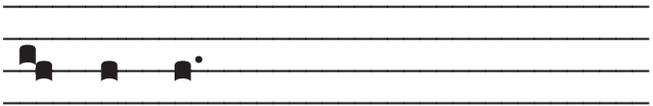
Una Silaba



Et



A - men

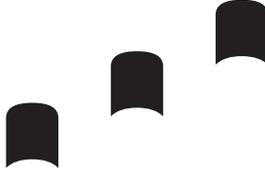


Ho - san - na

Dos notas que se tocan entre sí indican que se entonan las dos por la misma sílaba.

Son siempre entonadas de izquierda a derecha.

Tono



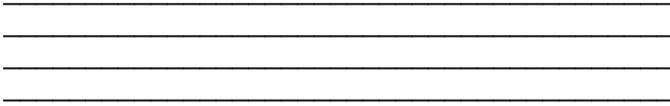
Et

A-men

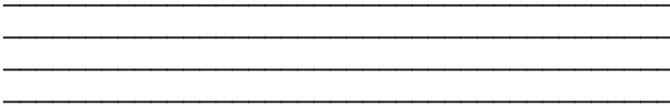
Ho-san-na

Tres Impulsos

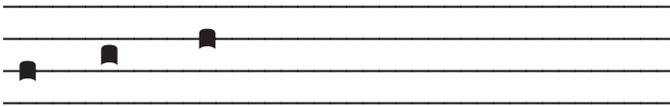
Tres Silabas



Et



A - men



Ho - san - na

Tres notas que no se tocan entre sí, son entonadas de la manera que son escritas, subiendo o bajando el tono.

Tono



Et

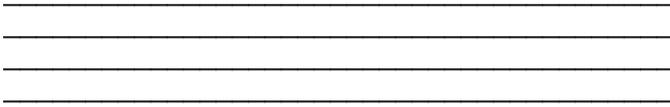
A-men

Ho-san-na

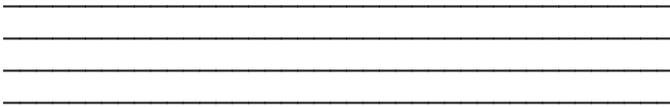
No hay pulsos

No hay sílabas

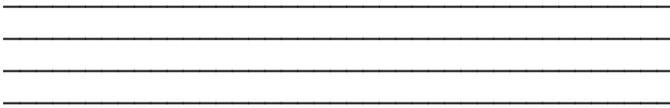
Nombre: Tetragramas



Et



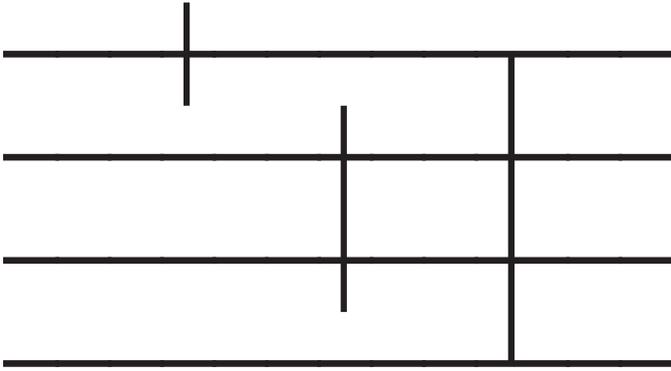
A - men



Ho - san - na

Cada nota es escrita en un Tetragrama. El tetragrama cubre la tesitura natural de la voz humana, 9 tonos hacia arriba y hacia abajo. Las notas se pueden escribir en las líneas o los espacios.

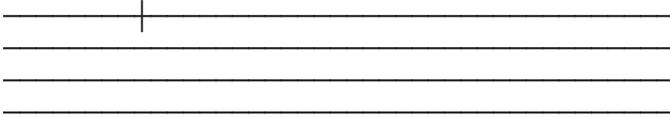
Ocasionalmente líneas adicionales pueden ser colocadas arriba o abajo del tetragrama para permitir la escritura del canto en áreas que van más allá del rango usual de la voz.

Pausas

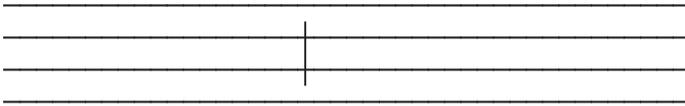
*Et
A-men
Ho-san-na*

Línea Divisoria Mínima, no implica respiración.

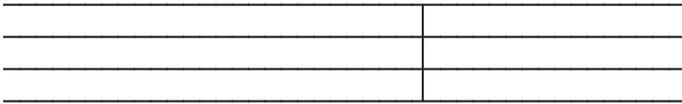
*Línea Divisoria Menor y Línea Divisoria
Mayor, implica y obliga a respirar.*



et



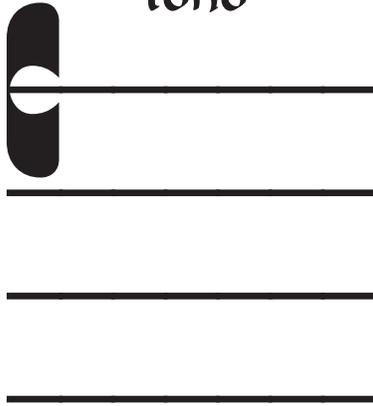
A - men



Ho - san - na

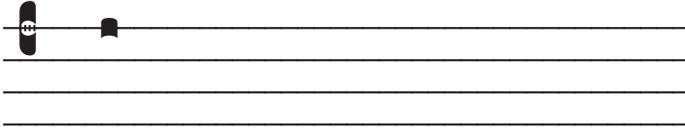
Las líneas divisorias sirven para separar frases largas del canto con la intención de hacerlos más fácil a la lectura y comprensión. La línea divisoria mínima nos sirve para ese propósito. Las siguientes dos líneas que cruzan las dos y cuatro líneas también pueden indicar que este es un buen momento para respirar.

Tono

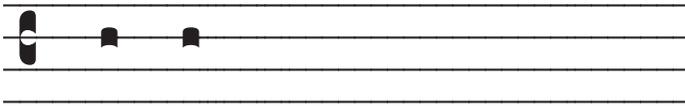


Et
A-men
Ho-san-na

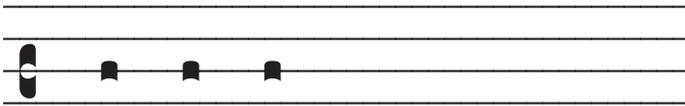
Nombre: Clave de Do



Et



A - men



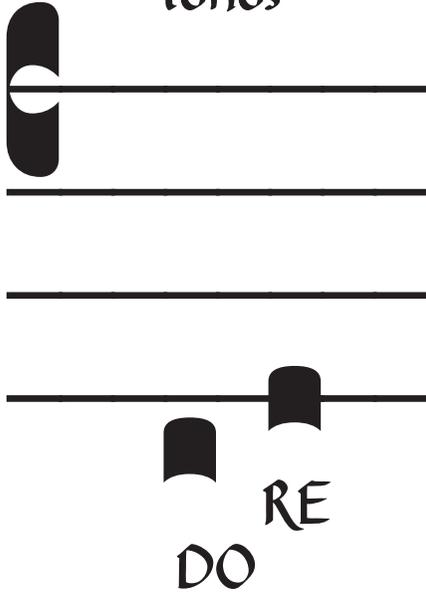
Ho - san - na

La Clave de Do aparece solo en las tres primeras líneas.

Todos los Neumas escritos sobre estas líneas son el mismo tono Do.

Esto permite que las notas de la melodía se encuentren dentro de las cuatro líneas y cuatro espacios del tetragrama.

Tonos

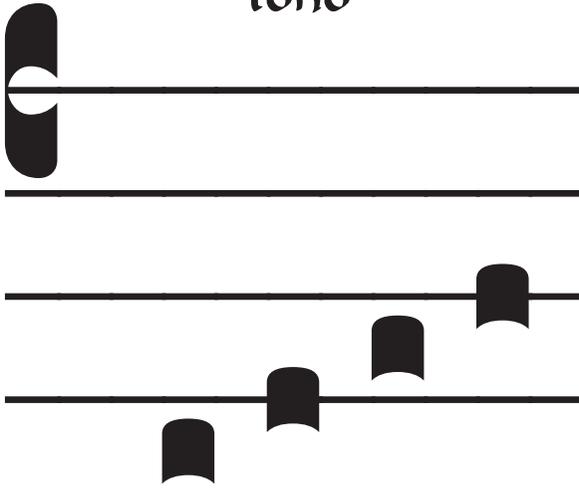


Et
A - men
Ho san na

The image shows three musical staves. The first staff has a single note on the bottom line. The second staff has a note on the second line, followed by a note on the third line. The third staff has a note on the bottom line, followed by notes on the first and second lines. The text 'Et', 'A - men', and 'Ho san na' is written below the staves, corresponding to the notes.

Los dos primeros intervalos son DO y RE.

Tono



DO

RE

MI

FA

Et

A - men

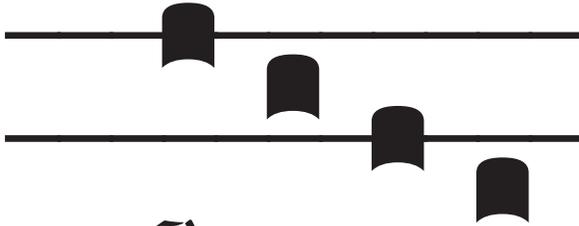
Ho san na

Esta es la mitad de una octava que va de Do a Do. Estas neumas tienen los mismos intervalos hasta que llegan a la cuarta. Fa un semitono de diferencia con respecto a los intervalos que escuchamos entre Do, Re y Mi.

Este intervalo, en la construcción de la octava es denominada un Cuarta Perfecta.

Entone Do, Re, Mi y sienta la necesidad de resolver a Fa. El Mi nos "lleva" a Fa. Es llamada Nota Guía.

Tono

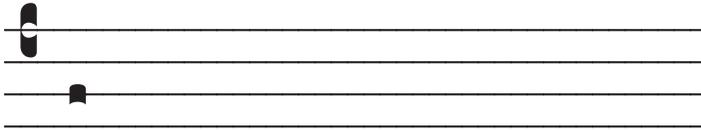


FA

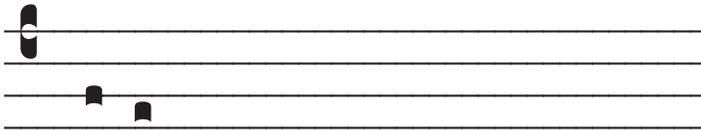
MI

RE

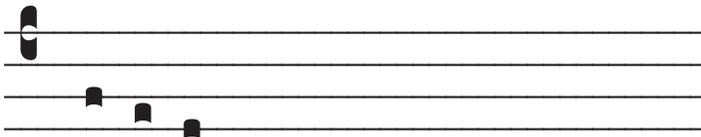
DO



Et



A - men



Ho san na

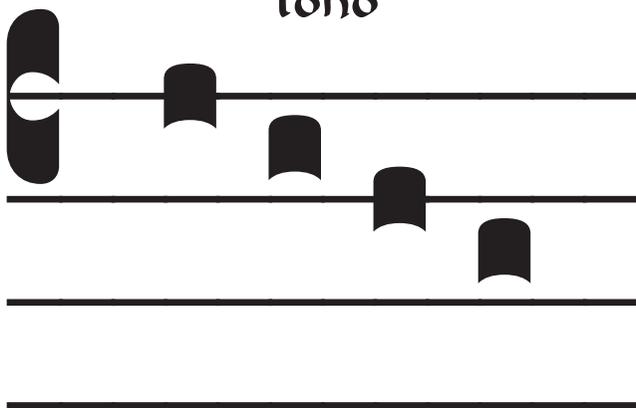
Entonando la escala descendientemente, el efecto del semitono entre Fa - Mi no es tan apreciable al oído.

Compositores de Canto Gregoriano escriben tonos y semitonos en 8 diferentes patrones llamados modos.

La música moderna solo utiliza comúnmente dos modos- que llamamos Mayor y Menor. Gran énfasis se debe tener en las notas Si-Do pues raramente son utilizadas en piezas o finales.

30

Tono

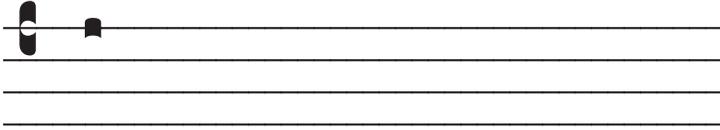


DO

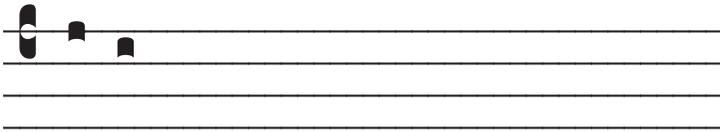
TI

LA

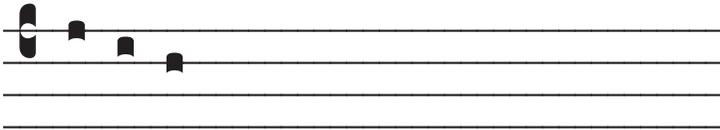
SO



Et



A - men

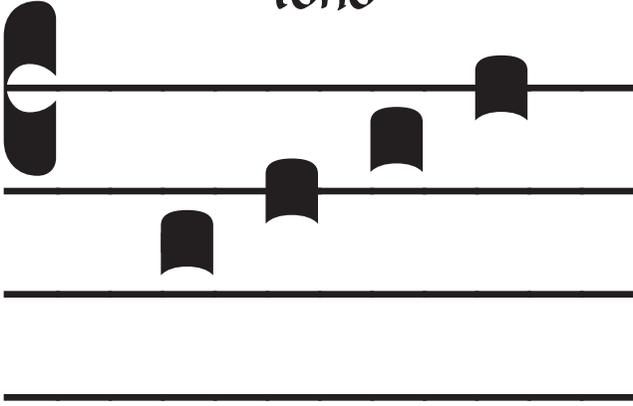


Ho san na

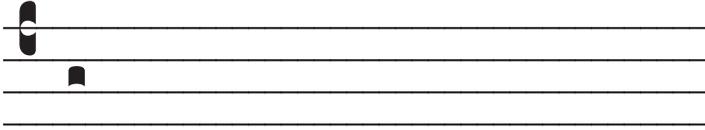
La segunda mitad de la Octava está formada por las notas del Segundo Intervalo de cuartas que va delante del primer tetracordo. Para hacer la escala de 8 notas.

La Nota Guía aquí es Si. Su efecto no es tan notable en este caso cuando se trata de una escala descendente.

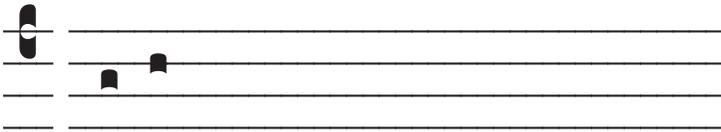
Tono



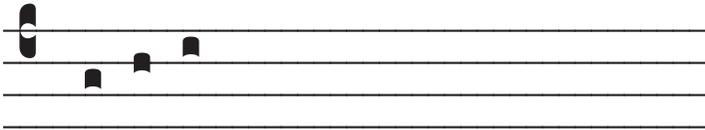
SO LA TI DO



Et



A - men



Ho san na

Aquí puede sentir como la nota Si resuelve a la nota Do.

Tono



DO

Et

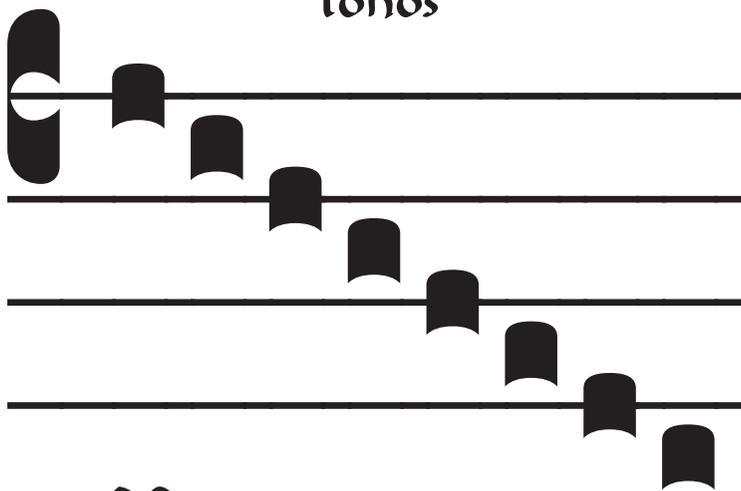
A - men

Hosanna

The image shows three systems of musical notation on a four-line staff. Each system begins with a clef-like symbol on the top line. The first system has a single note on the second line, followed by the text 'Et'. The second system has two notes on the second and third lines, followed by 'A - men'. The third system has three notes on the second, third, and fourth lines, followed by 'Hosanna'.

Cuente descendentemente las ocho posiciones (líneas y espacio) del tetragrama de la clave de Do hasta el Do inferior.

Tonos



DO

TI

LA

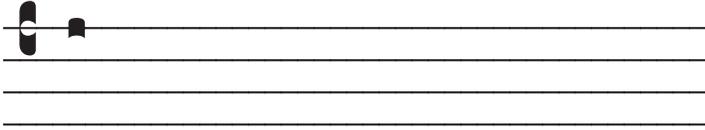
SO

FA

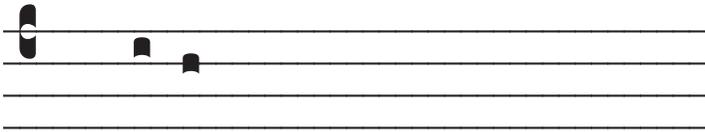
MI

RE

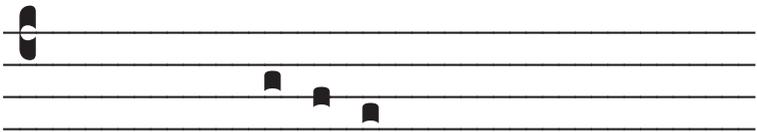
DO



Et



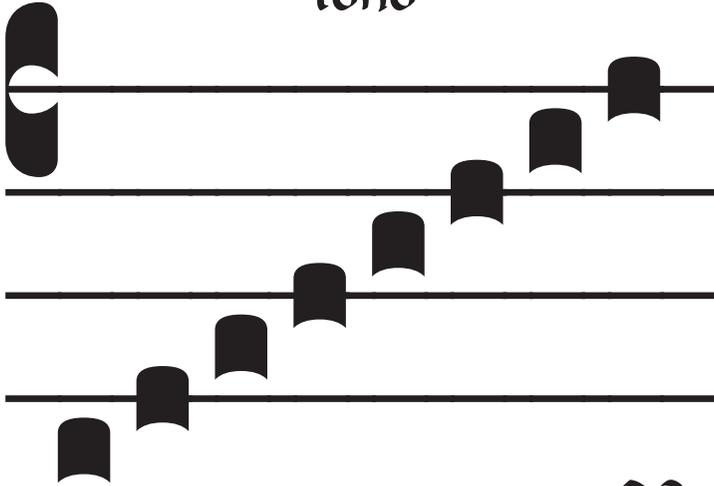
A - men



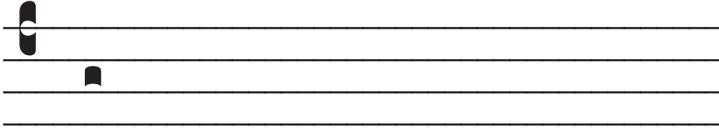
Ho san na

Una Octava descendiente.

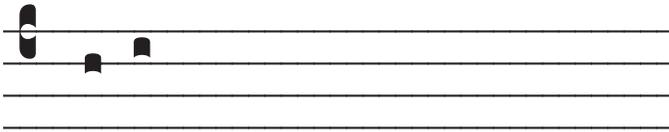
Tono



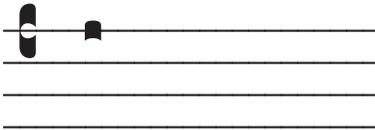
DO
RE
MI
FA
SO
LA
TI
DO



Et



A - men



Ho san na

Hay ocho modos... que son utilizadas para escribir Melodías Gregorianas. En lugar de terminar en Do como muchas melodías modernas, las Melodías Gregorianas comienzan y terminan con cualquier nota de la escala.

Algunos piensan que esto le da al Canto Gregoriano un carácter flotante que no tiene fin, pues no está obligada o ligada a la tonalidad moderna Mayor / Menor.

Desde la música escrita en tiempos de Bach se tenía la tendencia de utilizar los dos modos, que los modernos llaman Mayor y Menor.

Tono



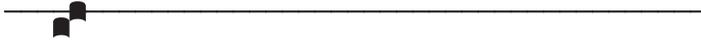
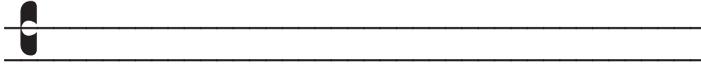
Lord

A-men

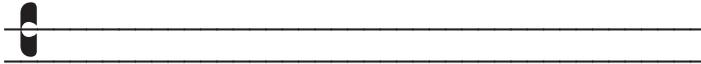
Ho-san-na

Dos Impulsos

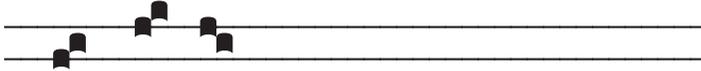
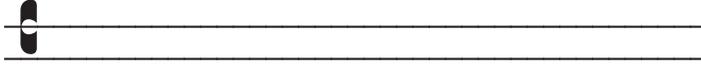
Una Silaba



Ét



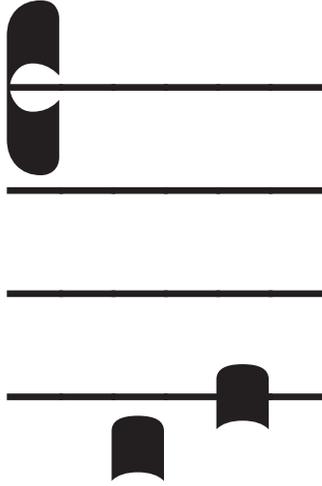
A - men



Ho - san - na

Recordemos... dos Neumas entonando una Sílabas.

Tono



Et

A-men

Ho-san-na

Dos Impulsos

Dos Silabas

Et

A - men

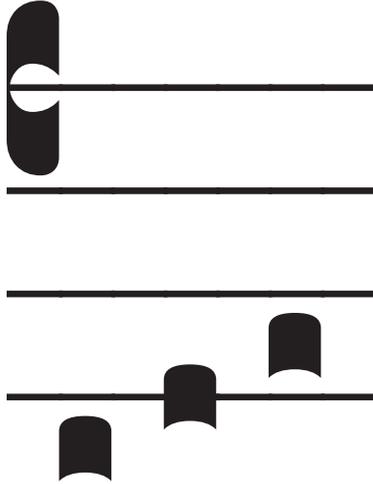
Ho san na

Recordemos... Una Neuma entona una sílaba.

Los impulsos de las Notas que se entonan son constantes como el Tíc-Tac de un reloj.

En algunas ediciones el espacio entre Neumas tiene un significado. Para obtener más información sobre esto, vea *Morea Vocis* (*Más Rotundo*).

Tono



Et

A-men

Ho-san-na

Tres Impulsos

Tres Silabas



Et



A - men



Ho san na

Tono



Et

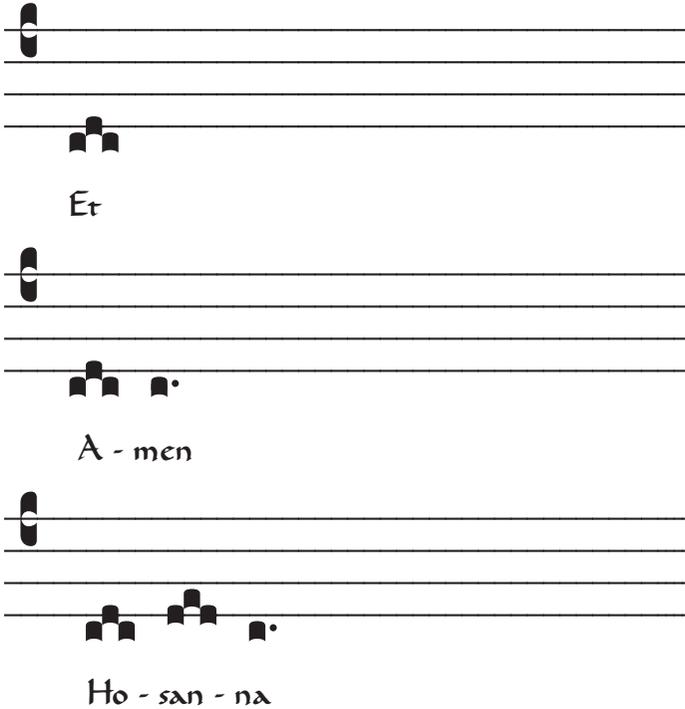
A-men

Ho-san-na

Tres Impulsos

Una Silaba

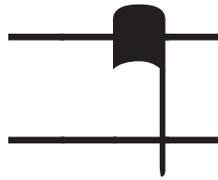
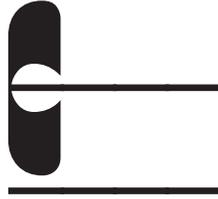
Nombre: Torculus



El Torculus (Torcer) es una de las combinaciones más comunes de Neumas que va a encontrar. Cuando la vea, mire hacia abajo y vea la sílaba, y entonela con las tres Neumas unidas.

Esta combinación de Neumas son como indicadores de tráfico que comúnmente activan una respuesta en el cerebro.

Tono



Et

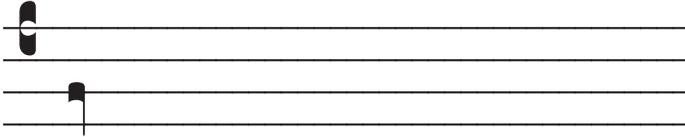
A-men

Ho-san-na

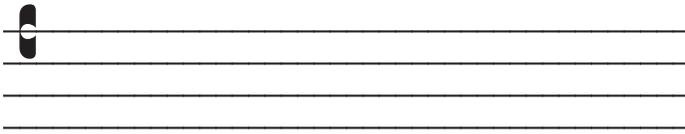
Uno Impulso

Una Silaba

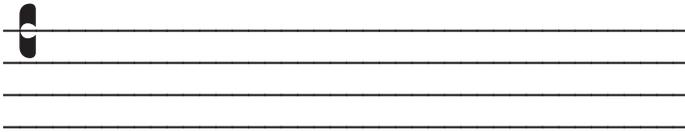
Nombre: Virga (Vara)



Et



A - men



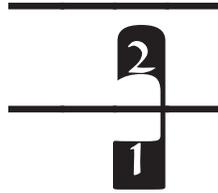
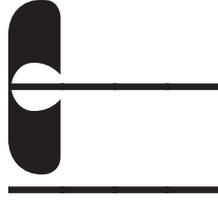
Ho - san - na

Note como la línea de la Virga guía su mirada.

Nos indica que la siguiente Neuma que vamos entonar será un tono más bajo del que acabamos de cantar.

50

Tono



Et

A-men

Ho-san-na

Dos Impulsos

Una Silaba

Nombre: Podatus (Pie)

Et

A - men

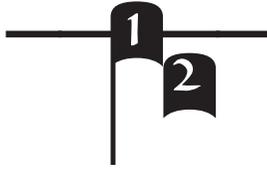
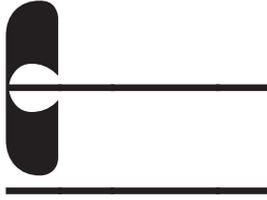
Ho - san - na

Una línea conecta la dos notas en esta configuración llamada Podatus o Pie.

La nota inferior es entonada primero seguida por la de arriba.

Entonces nuestro cerebro entenderá que cantamos la misma sílaba en dos notas, una abajo y la otra más aguda cada vez que vemos un Podatus. Podatus viene del Latín "Pie".

Tono



Et

A-men

Ho-san-na

Dos Pulsos

Una Silaba

Nombre: Clivis (Clive)

The image shows three musical staves, each with a clef on the left. The first staff shows a single note on the top line. The second staff shows a note on the second line from the bottom, followed by a note on the top line. The third staff shows a note on the second line from the bottom, followed by a note on the top line, and then a note on the second line from the bottom.

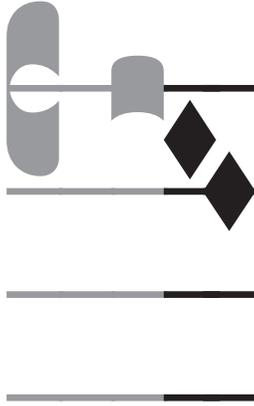
Et

A - men

Ho - san - na

El Clivis comienza con una línea vertical que guía nuestra mirada a la nota más aguda, casi siempre precedida de una nota más baja.

Tono



Et

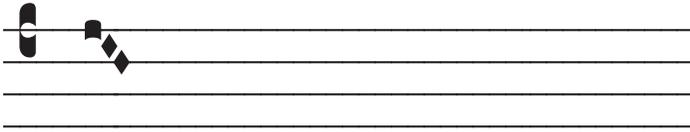
A-men

Ho-san-na

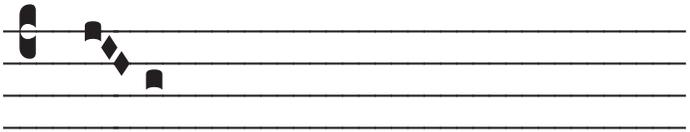
Tres Impulsos

Una Silaba

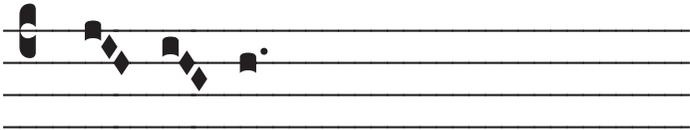
Nombre: Punctum Inclinatum
(Punto Inclinado)



Et



A - men

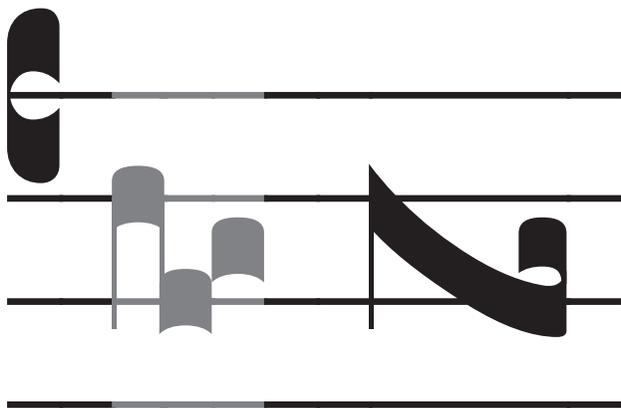


Ho - san - na

El Inclinatum es un signo que nos indica que debemos entonar más de una nota por sílaba.

Como probablemente ya se dieron cuenta, mientras todas las formas de Neumas que hemos visto pueden ser representadas por Neumas individuales en diferentes partes del tetragrama, la agrupación de ellas en forma estructurada nos adelanta y simplifica la lectura del Canto Gregoriano.

Tono



Et

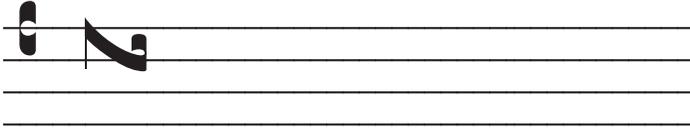
A-men

Ho-san-na

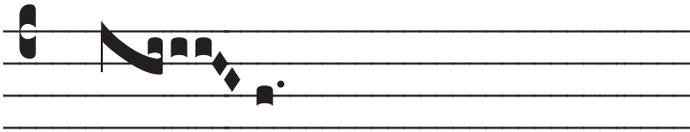
Tres Impulsos

Una Silaba

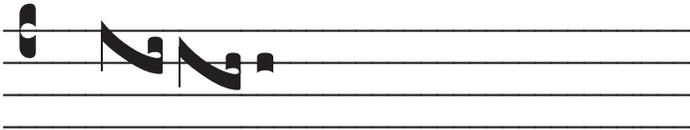
Nombre: Porrectus (Alargar)



Et



A - - - - - men



Ho - san - na

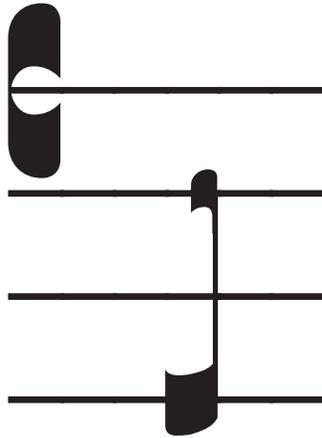
Para algunos, la más difícil de las Neumas a leer, es simplemente una manera fácil de escribir un grupo de tres Neumas que siguen un patrón de nota alta, baja y de regreso a la mitad.

Las notas de color gris que aparecen a la izquierda del tetragrama muestran las mismas notas que están en el Porrectus que está al lado.

Era más fácil para aquellos que escribían en Gregoriano, hacerlo sin levantar la pluma del score que escribiendo tres Neumas individuales. Y claramente define un patrón común y único de la nota de música.

58

Tono



Et

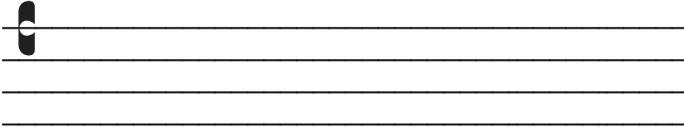
A-men

Ho-san-na

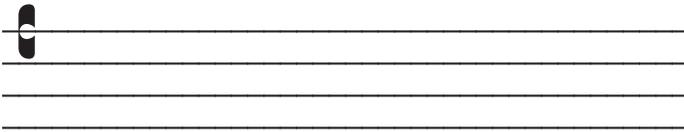
Dos Impulsos

Una Silaba

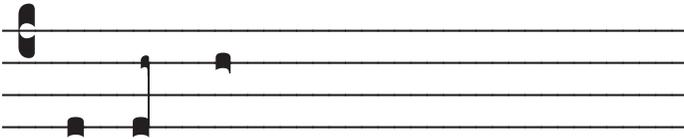
Nombre: Liquescent
(Licuecentes o Semivocales)



E



A - men

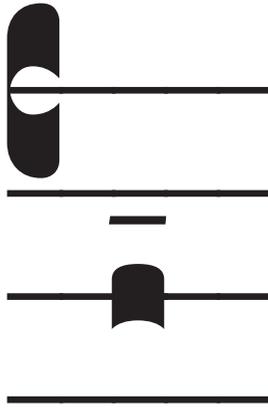


Ho - san - na

Las pequeñas notas de la Liquescent siempre serán una constante que resuena cuando lo entonamos....casi en silencio.

Piense en Sa-Ahn. Dígalo, que su lengua toque el paladar duro de su boca para hacer un sonido suave como AHN.

Adornos



Et

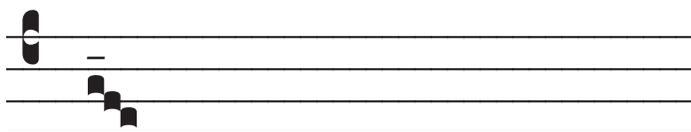
A-men

Ho-san-na

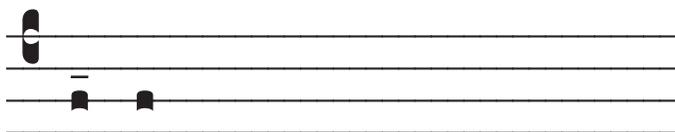
Un Impulso alargado

Una Silaba

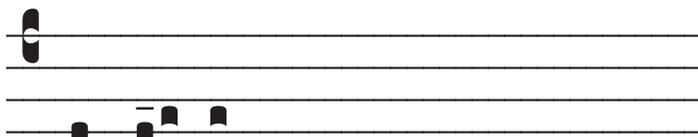
Nombre: Episema Horizontal



Et



A - men



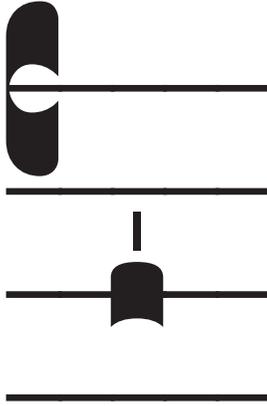
Ho - san - na

Episema, usualmente alarga la neumas en el tiempo.

Solo una de las adiciones hechas para modernizar la notación del canto para que nos guíe con más plenitud en la interpretación del canto.

Estos signos fueron creados y agregados al canto en respuesta al deseo de tratar de escribir las cosas musicales que eran entonadas y transmitidas por tradición.

Adornos



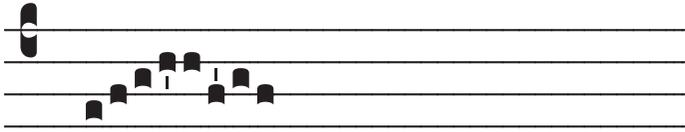
Et

A-men

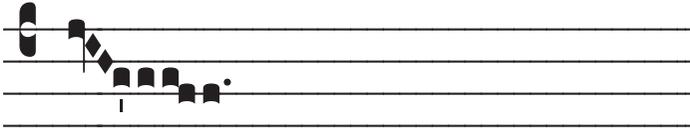
Ho-san-na

Muestra la primera note de las notas dobles o
tríples

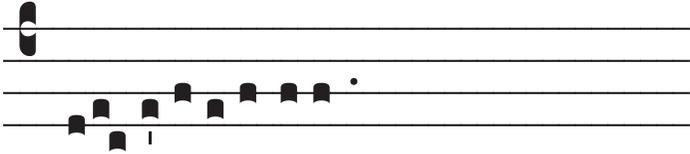
Nombre: *Épísema Vertical*



Et



A - men

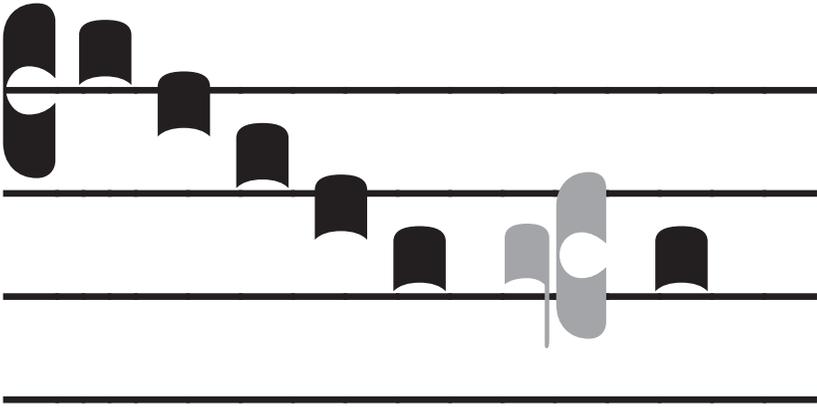


Ho - san - na

Una de las adiciones hechas para la notación del Canto Gregoriano para explicar plenamente su interpretación.

Los monjes de Abbey Solesmes se les encomendó la misión de editar más en detalle el canto, para asistir a aquellos que cantaban a entender el ritmo a fondo, grupos de dos o tres neumas, que son el corazón y alma del canto. Ellos utilizaron la marca vertical para resaltar el Ictus.

Tono



DO

TI

LA

SO

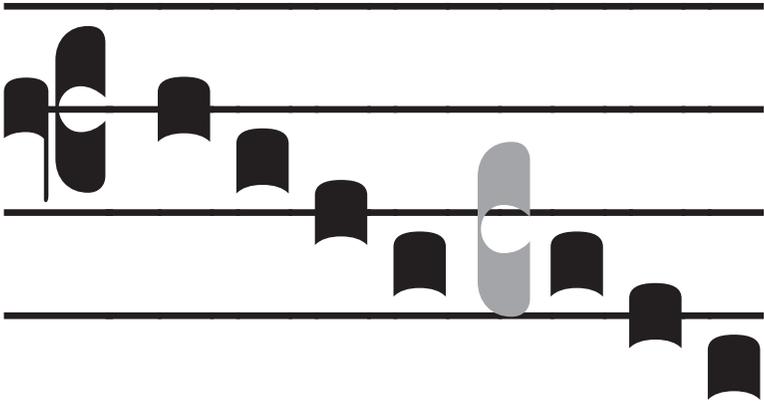
FA

FA

Las claves de Do y Fa centran la melodía en el
Tetragrama

Nombre: Clave de FA

Tono



FA

MI

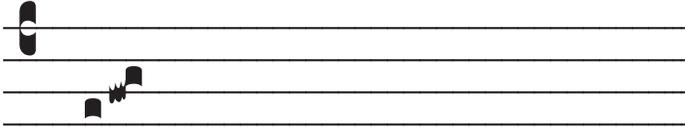
RE

DO

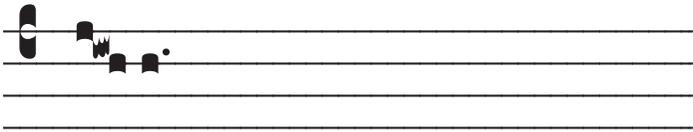
DO

TI

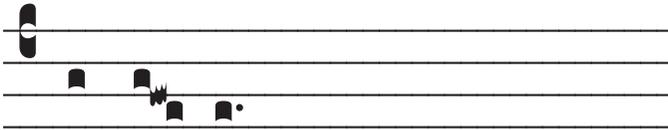
LA



Et



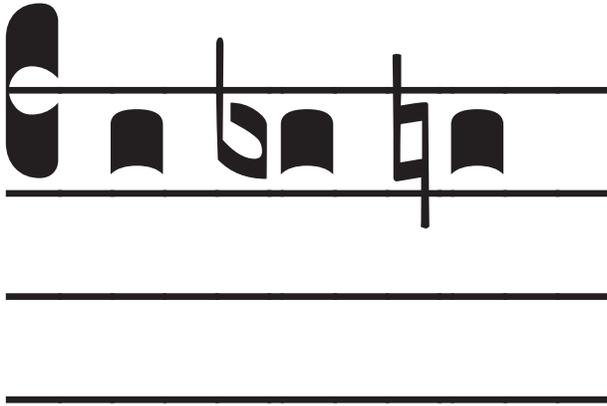
A - men



Ho - san - na

Generalmente se acepta que el garabato indica que la nota anterior a esta sea cantada más alargada.

Tono



Si

Sib

Si

El Bemol reduce la nota Si medio tono a un Sib (Bemol)

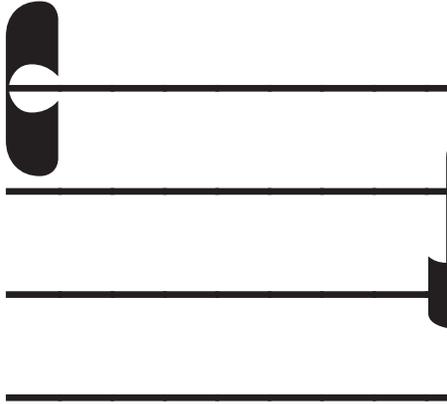
El Becuadro anula el efecto del bemol y lo regresa a Si natural.

Solo sucede en el tono de Si.

Nombre: Bemol & Natural

69

Tono



Et
A-men
Ho-san-na

Silencio.

No se Canta

Indica la primera nota a cantar en el Tetragrama siguiente.

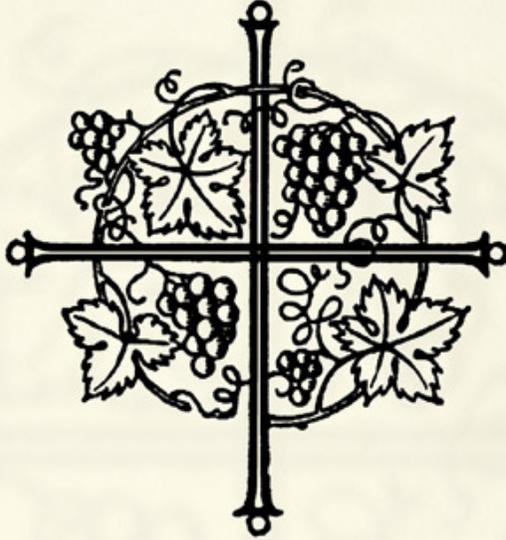
Nombre: Custos

Definiciones

Clivis	La nota más alta en un grupo de dos.
Custos	Indica la nota en el siguiente tetragrama.
Divisiones	Final de frases y líneas donde se puede respirar.
Clave de Do	Muestra la locación de Do en el tetragrama.
Clave de Fa	Muestra la locación de Fa en el tetragrama.
Bemol	Alteración que reduce a Si medio tono Sib.
Ictus	Primera nota en grupo de dos o tres.
Inclínatum	Una nota que está inclinada en lugar de vertical.
Natural	Alteración que cancela el efecto del Bemol.
Neumas	Notas.
Podatus	“Pie”, el neuma básico o nota.
Porrectus	Nota alta que luego baja y sube nuevamente.
Puntum	“Punto” una sola nota o neuma.
Inclínatum	Una nota que está inclinada en lugar de vertical.
Punctum Mora	Nota que es alargada y se va desvaneciendo.
Quilisma	Tres notas, la primera se alarga.
Repercusión	La misma sílaba cantada más de una vez al mismo tono.
Tetragrama	Cuatro Líneas.
Toculus	Lo contrario a Porrectus.
Virga	Notas descendentes.

The Parish Book of Chant is available in hardback from
Aquinas and More Catholic books.

Click this buy button

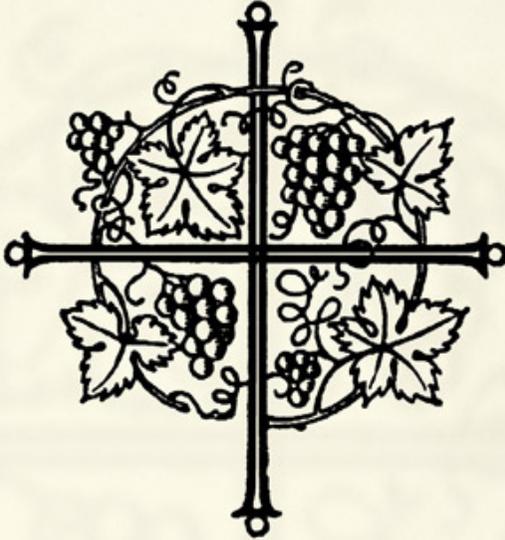


The Parish Book of Chant

THE CHURCH MUSIC ASSOCIATION OF AMERICA

The Parish Book of Chant is available in hardback from
Aquinas and More Catholic books.

Click this buy button



The Parish Book of Chant

Estos dos ejemplos son usados con el permiso de “The Church Music Association of America”. Son páginas del libro “ The Parish Book of Chant”. Recomendamos ampliamente este libro para su coro, schola y conragación.

Visíte la página web CMAA: www.musicasacra.com.

Noel Jones, AACO

Noel Jones comenzó a cantar estilo gregoriano a muy temprana edad en el coro de hombres y niños en las misas diarias, antes de ser un adolescente, en un pequeño pueblo de Ohio.

Los veranos estudiando con los Monjes Benedictinos lo adentraron en la senda del canto antes de partir a la Ciudad de Nueva York, donde dirigió Coros Católicos y fue organista en la Iglesia Central de las Naciones Unidas, así como también acompañante para los Cantantes de las Naciones Unidas. Más tarde en Alemania, fue organista para las misas en inglés en la Catedral de DOM en Frankfurt.

Allí se dedicó a ensayar como cantante, dar clases de canto, así como de dirección de música en Frankfurt, Berlín, Hamburgo, Bremen, y Munich. De los tres Musicales en Broadway que él dirigió, condujo dos grabaciones y una premier Europea. Al contar con experiencia traduciendo guiones musicales, fue contratado para desempeñar esa tarea en Alemania, los Estados Unidos y eventualmente en Italia, donde adaptó el texto al italiano de la Ópera de Sir William Walton, "The Bear". También asistió como ensayista y conductor de prácticas para esa presentación bajo la supervisión de Sir Williams.

Durante este período tocó en Il Duomo en Barga, Italia. También se encargó de la producción y dirección de la celebración anual en la ciudad, del día de San Cristóforo del XVI siglo de la Iglesia.

Trabajando como diseñador de órganos de Iglesias de manera eventual, se instaló en Tennessee, donde se unió al personal de una Iglesia Católica como director de música, involucrándose en hacer que el canto gregoriano y la polifonía regresasen a la Iglesia. Junto con Mary C. Weaver fundó Musicam Sacram, una Asociación de Música para la Iglesia de América establecida en el este de Tennessee.

Además, ha participado en la Asociación de Música para la Iglesia de América Colloquium.

Índice

Quironomia
Clave
Clivis
Contando en Canto Gragoriano
Contando
Custos
Adornos
Divisiones – Pausas
Clave de Do
Punto
Clave de Fa
Bemol & Becuadro
Epizema Horizontal
Ictus
Notas del Canto Gregoriano Alrgadas
Liquescent
Division de compases
Podatus
Punctum
Punctum Mora
Puntum Mora
Punctim nclinatum
Quilisma
Salicus
Solfeggio
Tetracorde
Stropha
Podatus
Torculus
Episema Vertical
Virga